

Poistná zmluva č. 1110035035

uzatvorená podľa ust. § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „**poistná zmluva**“ alebo „**Zmluva**“)
medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poistník a poistený:

Názov: **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**
Právna forma: príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislavou
sídлом: Junácka 3077/4, 831 04 Bratislava
Štatutárny orgán: Mgr. Ladislav Križan, PhD., riaditeľ
IČO: 00 179 663
DIČ: 2020801695
IČ DPH: SK2020801695
Bankové spojenie: Fio banka, a. s., pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK25 8330 0000 0023 0191 4112
(ďalej len „**Poistník**“ alebo „**Poistený**“)

a

Poist'ovateľ:

Názov: **PREMIUM Insurance Company Limited**
sídлом: Level 3, CF Business Centre, Triq Gort, STJ 3061, St. Julian's, Maltská republika
Zápis: Register spoločností Maltskej republiky, číslo zápisu: C 91171
konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky
Názov: **PREMIUM Poist'ovňa, pobočka poist'ovne z iného členského štátu**
Právna forma: Podnik zahraničnej osoby (organizačná zložka podniku zahraničnej osoby)
sídлом: Námestie Mateja Korvína 1, 811 07 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika
Štatutárny orgán: Ing. Daniel Ďuračka, prokurista
V zastúpení: Ing. Daniel Ďuračka, prokurista
IČO: 50 659 669
DIČ: 4120066170
IČ DPH: SK4120066170
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK47 0900 0000 0051 2011 8452
(ďalej len „**Poist'ovateľ**“)

(Poist'ovateľ a Poistník ďalej v texte aj ako „**Zmluvná strana**“ a spolu ako „**Zmluvné strany**“).

Preambula

- Poistník ako verejný obstarávateľ na obstaranie predmetu Zmluvy použil postup verejného obstarávania podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**ZVO**“). Na základe výsledkov verejného obstarávania sa Poistník ako verejný obstarávateľ a Poist'ovateľ ako úspešný uchádzač dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy na predmet zákazky s názvom „**Poistenie zodpovednosti za škodu**“.
- Zmluvné strany berú na vedomie, že Poistník v zmysle § 11 ods. 1 ZVO nesmie uzavrieť zmluvu s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora alebo ktorých subdodávateľia, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora a s uchádzačom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov

verejného sektora a jeho konečným užívateľom výhod je osoba podľa § 11 ods. 1 písm. c) ZVO, alebo ktorého subdodávateľ a subdodávateľ podľa osobitného predpisu má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a jeho konečným užívateľom výhod je osoba podľa § 11 ods. 1 písm. c) ZVO.

3. Poisťovateľ prehlasuje, že v prípade, ak sa na neho vzťahuje povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora, je a počas celého trvania tejto Zmluvy ostane zapísaný v registri partnerov verejného sektora v súlade s § 11 ZVO. Poisťovateľ zodpovedá za a zaväzuje sa zabezpečiť, aby každý jeho subdodávateľ, ktorý sa podieľa na plnení tejto Zmluvy, bol počas celého trvania tejto Zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak sa na neho povinnosť zápisu vzťahuje.

Článok I

Predmet poistnej zmluvy a rozsah poistenia

1. Predmetom tejto poistnej zmluvy je poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou Poistníka.
2. Detailná špecifikácia rozsahu poistenia, definície poistných rizík, limity plnení a sadzby spoluúčasti sú uvedené v Opise predmetu zákazky, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto poistnej zmluvy.

Článok II

Poistná doba, poistné obdobie

1. Poistná zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie 12 mesiacov od nadobudnutia jej účinnosti.
2. Poistným obdobím je obdobie 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti poistnej zmluvy.
3. Pred uplynutím poistnej doby je možné túto poistnú zmluvu ukončiť:
 - a. písomnou dohodou Zmluvných strán, k dohodnutému dňu,
 - b. okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodov podstatného porušenia záväzku vyplývajúceho z tejto poistnej zmluvy,
 - c. výpoveďou podľa § 800 ods. 1 Občianskeho zákonníka.
4. Poistník je oprávnený odstúpiť od tejto poistnej zmluvy na základe skutočností uvedených v § 19 ZVO.
5. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.

Článok III

Poistné, platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie služby (poistné) je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách.
2. Poistné na všetky riziká a predmety poistenia za poistné obdobie predstavuje čiastku 7 990,00 EUR. Sadzby poistného pre jednotlivé predmety poistenia a pre jednotlivé riziká sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy (Sadzby poistného). Dohodnutá výška poistného ako i sadzba spoluúčasti sú záväzné počas celej doby trvania tejto zmluvy a nie je možné ich meniť.
3. Poistné je Poistník povinný uhrádzať v štvrt'ročných splátkach na základe písomného predpisu poistného (avíza o poistení). Poistné, resp. splátka poistného je splatná v lehote 15 dní odo dňa doručenia predpisu poistného Poistníkovi. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania splatnej dlžnej sumy z účtu Poistníka na účet Poisťovateľa.

Článok IV

Podmienky poistenia a územná platnosť poistenia

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán sa riadia touto poistnou zmluvou a jej prípadnými dodatkami. Súčasťou poistnej zmluvy sú Všeobecné poistné podmienky Poistovateľa a Osobitné poistné podmienky Poistovateľa, ktoré tvoria Prílohu č. 3 tejto poistnej zmluvy. Ustanovenia uvedené v tejto poistnej zmluve majú prednosť pred ustanoveniami Všeobecných zmluvných podmienok a Osobitných poistných podmienok Poistovateľa.
2. Poistovateľ nemôže znížiť rozsah poistenia uvedený v tejto poistnej zmluve svojimi Všeobecnými poistnými podmienkami alebo Osobitnými poistnými podmienkami alebo akýmkoľvek inými obchodnými podmienkami. V prípade, ak by Všeobecné poistné podmienky Poistiteľa alebo Osobitné poistné podmienky Poistiteľa a iné obchodné podmienky obsahovali výluky, ktoré by akýmkoľvek spôsobom menili alebo obmedzovali rozsah poistného krytia v rozsahu poistenia podľa tejto zmluvy, majú ustanovenia definované v rozsahu tejto zmluvy prednosť pred akýmkoľvek ustanoveniami a výlukami obsiahnutými vo Všeobecných poistných podmienkach alebo Osobitných poistných podmienkach alebo iných obchodných podmienkach.
3. Poistovateľ je povinný najneskôr pri podpise Poistnej zmluvy predložiť Poistníkovi originál dokladu/potvrdenia preukazujúceho oprávnenie na vykonávanie poistovacej činnosti na predmety poistenia podľa tejto Zmluvy. Fotokópia takéhoto oprávnenia tvorí Prílohu č. 4 tejto Zmluvy.
4. Pre poistenie zodpovednosti za škodu podľa tejto Zmluvy je miestom poistenia územie Slovenskej republiky.

Článok V

Subdodávateľa a iné osoby

1. Poistovateľ môže zabezpečiť časť plnenia predmetu poistnej zmluvy prostredníctvom svojich subdodávateľov, pričom za splnenie tejto časti predmetu plnenia zodpovedá tak, akoby ju vykonával sám. Poistovateľ je vo vzťahu k Poistníkovi jediným subjektom, ktorý znáša dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností v súvislosti s plnením predmetu tejto poistnej zmluvy. Zoznam subdodávateľov bude tvoriť Prílohu č. 5 tejto Zmluvy len v prípade, ak Poistovateľ uvedie, že na realizácii predmetu zákazky sa budú podieľať subdodávatelia. V prípade, že Poistovateľ bude realizovať predmet zákazky vlastnými kapacitami, uvedená príloha „Zoznam subdodávateľov“ sa vypúšťa.
2. V prípade, ak počas trvania Zmluvy dôjde k ukončeniu spolupráce medzi Poistovateľom a jeho subdodávateľom, je Poistovateľ povinný o tejto skutočnosti informovať Poistníka. Subdodávateľ môže byť nahradený len s predchádzajúcim písomným súhlasom Poistníka. Pred zmenou subdodávateľa predloží Poistovateľ Poistníkovi písomnú žiadosť o súhlas, ktorej prílohou budú doklady podľa ods. 1 tohto článku Zmluvy a doklady preukazujúce spôsobilosť nového subdodávateľa, ak sa uplatňuje.
3. Plnenie povinností podľa tejto Zmluvy prostredníctvom iných osôb ako osôb určených podľa tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy zo strany Poistovateľa a zakladá právo Poistníka na okamžité odstúpenie od Zmluvy bez poskytnutia dodatočnej lehoty na nápravu.

Článok VI

Doručovanie a poverené osoby

1. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je výslovne uvedené inak, všetky oznámenia alebo listiny Zmluvných strán v súvislosti s touto Zmluvou budú doručované druhej Zmluvnej strane v písomnej forme, a to buď poštou alebo elektronicky.
2. Pri doručovaní poštou je odosielajúca Zmluvná strana povinná odoslať zásielku na adresu sídla (miesta podnikania) prijímajúcej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy ako doporučený list. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá, dňom jej prevzatia,
 - b) ak prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) dňom, kedy sa zásielka vráti odosielateľovi z dôvodu, že adresát neprevzal zásielku v odbernej lehote,
 - d) dňom, kedy sa zásielka vráti odosielateľovi z dôvodu „adresát neznámy“, ak bola odosielaná na adresu adresáta podľa Zmluvy alebo na inú, Zmluvnou stranou oznámenú adresu.Ak to bude možné alebo vzhľadom na situáciu potrebné, doručovanie písomností sa môže realizovať aj elektronicky do elektronickej schránky adresáta.
3. Písomnosť doručovaná elektronicky na e-mailovú adresu sa považuje za doručenie:
 - a) okamihom prevzatia v prípade, že prevzatie druhá strana potvrdí, alebo
 - b) nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že účtovné doklady vystavené Zmluvnými stranami podľa tejto Zmluvy, ako aj všetky oznámenia a listiny týkajúce sa podstaty tejto Zmluvy, jej zmien a dodatkov alebo majúce vplyv na zmenu tejto Zmluvy budú Zmluvnými stranami doručované poštou.
5. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že okrem štatutárnych zástupcov zmluvných strán nemajú žiadne iné osoby zúčastnené aj nezúčastnené na plnení tejto Zmluvy oprávnenie dohadovať akékoľvek zmeny ustanovení tejto Zmluvy, jej príloh alebo meniť dohodnutý rozsah poistenia a/alebo výšku poistného.
6. V prípade zmeny adresy (poštovej alebo e-mailovej) určenej na doručovanie písomností podľa tejto Zmluvy sa dotknutá Zmluvná strana zaväzuje o tejto zmene bezodkladne, najneskôr však do piatich (5) dní písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená druhej Zmluvnej strane.

Článok VII

Dôverné informácie a mlčanlivosť

1. Zmluvné strany majú záujem a potrebu zachovávať dôverný charakter niektorých informácií, ktorých výmena je nevyhnutná pre naplnenie účelu tejto Zmluvy.
2. Poisťovateľ vyžaduje sprístupnenie určitých dôverných informácií, ktoré môžu obsahovať najmä, nie však výlučne, technické, komerčné, finančné, právne, riadiace, prevádzkové, administratívne, plánovacie, marketingové alebo ekonomické informácie, dáta a know-how, vrátane všetkých kópií, poznámok, analýz, kompilácií, štúdií a iných dokumentov, ktoré obsahujú a/alebo boli vyhotovené na základe takýchto informácií, či už v písomnej, ústnej, obrázkovej, elektronickej alebo inej podobe, vrátane všetkých informácií, ktoré majú formu obchodného tajomstva v súlade s § 17 ObZ (spolu ďalej len ako „**dôverné informácie**“), a ktoré prináležia Poistníkovi, resp. jeho zriaďovateľovi.
3. Poisťovateľ berie na vedomie, že akékoľvek sprístupnenie dôverných informácií bude a/alebo môže mať za následok značné poškodenie Poistníka, resp. jeho zriaďovateľa, jeho činnosti a dobrého mena a môže ohroziť jeho vzťah s verejnosťou.
4. Poisťovateľ bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré mu boli poskytnuté Poistníkom a/alebo ku ktorým má Poisťovateľ prístup. Poisťovateľ nepoužije žiadne z dôverných informácií na iné účely, ako sú uvedené v tejto Zmluve.

5. Zmluvné strany berú na vedomie, že ich práva a povinnosti týkajúce sa dôverných informácií sa vzťahujú aj na pridružené osoby, partnerov a poradcov každej zo Zmluvných strán, ktorým sú Zmluvné strany oprávnené poskytnúť dôverné informácie v nevyhnutnom rozsahu pre plnenie tejto Zmluvy. Poskytnutie dôverných informácií tretej osobe v nevyhnutnom rozsahu je Poist'ovateľ vždy povinný bezodkladne písomne oznámiť Poistníkovi.
6. Akékoľvek porušenie povinností zachovávať mlčanlivosť obsiahnutých v tejto Zmluve pridruženými osobami, partnermi a/alebo poradcami Poist'ovateľa bude považované za porušenie zo strany Poist'ovateľa, za čo bude Poist'ovateľ zodpovedný.
7. Predchádzajúce povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahujú na také informácie, ktoré:
 - a) sú alebo sa stanú verejne dostupnými bez akéhokoľvek pričinenia Poist'ovateľa; alebo
 - b) boli vo vlastníctve Poist'ovateľa predtým, ako ich získal na základe tejto Zmluvy; alebo
 - c) boli vyvinuté Poist'ovateľom alebo v jeho mene nezávisle počas trvania povinnosti zachovávať mlčanlivosť; alebo
 - d) boli získané Poist'ovateľom od tretej osoby, ktorá preukázala, že má právo šíriť dôverné informácie; alebo
 - e) boli sprístupnené niektorou zo Zmluvných strán, ak si ich sprístupnenie vyžadujú platné právne predpisy, príslušný súd, príslušný regulačný orgán alebo orgán rozhodujúci v spore medzi Zmluvnými stranami.
8. Poist'ovateľ nevynesie žiadne dôverné informácie mimo priestorov Poistníka, ani neprenesie alebo neskopíruje žiadne dôverné informácie, okrem tých situácií, kedy to Poistník vopred písomne schváli.
9. Všetky dôverné informácie, ich kópie a výpisy zostávajú alebo sa stávajú počas trvania tejto zmluvy majetkom Poistníka, resp. jeho zriaďovateľa.
10. Poistník je oprávnený odmietnuť poskytnutie dôverných informácií, ak takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k naplneniu účelu tejto Zmluvy.
11. Žiaden obsah dôverných informácií nie je možné považovať ako akýkoľvek príslub, vyhlásenie alebo garanciu poskytnutú Poistníkom Poist'ovateľovi.
12. Poskytnutím dôverných informácií neprechádza na Poist'ovateľa vlastnícke alebo iné právo alebo licencia k dôverným informáciám.
13. Poist'ovateľ je povinný poskytnúť Poistníkovi všetku potrebnú súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.
14. V prípade, ak Zmluvné strany na ochranu dôverných informácií týkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy pred uzavretím tejto Zmluvy uzatvorili akúkoľvek zmluvu o mlčanlivosti, Zmluvné strany sa týmto dohodli, že dňom účinnosti tejto Zmluvy takáto zmluva o mlčanlivosti zaniká.

Článok VIII

Dôstojné pracovné podmienky

1. Poistník požaduje od Poist'ovateľa zaistiť legálne zamestnávanie, spravodlivé a uspokojivé pracovné podmienky a zodpovedajúcu úroveň bezpečnosti práce pre všetky osoby, ktoré sa na plnení zákazky podieľajú. Poist'ovateľ je povinný zaistiť splnenie týchto požiadaviek aj u svojich prípadných subdodávateľov.
2. Poist'ovateľ vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania, a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších

predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Poist'ovateľ týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z vyššie uvedených predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti Zmluvy. Poist'ovateľ sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v Pracovnoprávných predpisoch.

3. Poist'ovateľ sa zaväzuje po celú dobu trvania Zmluvy zaistiť dodržiavanie všetkých ostatných pracovnoprávných predpisov (predovšetkým v oblasti odmeňovania, rozvrhovania pracovného času, času neprerušeného odpočinku medzi jednotlivými zmenami, mzdového zvýhodnenia za prácu nadčas, resp. poskytnutie náhradného voľna za prácu nadčas a pod.), a to voči všetkým osobám, ktoré sa na plnení zákazky podieľajú (tzn. aj voči prípadným subdodávateľom). Poist'ovateľ je povinný zaistiť, aby všetky osoby, ktoré sa na plnení zákazky podieľajú (a to bez ohľadu na to, či budú v postavení subdodávateľa alebo priamo zamestnanci Poist'ovateľa), boli riadne evidované v Sociálnej poisťovni a zamestnávateľ za ne odvádzal zdravotné poistenie a v prípade príslušníkov iných krajín majú tieto príslušné povolenia na pobyt a k výkonu práce.
4. Poistník je oprávnený priebežne kontrolovať dodržiavanie povinností Poist'ovateľa podľa tohto článku Zmluvy, pričom Poist'ovateľ je povinný takúto kontrolu umožniť, strpieť a poskytnúť Poistníkovi nevyhnutnú súčinnosť k jej výkonu.
5. Poist'ovateľ je povinný oznámiť Poistníkovi, že voči nemu a/alebo jeho subdodávateľovi bolo orgánom verejnej moci začaté konanie pre porušenie právnych predpisov uvedených v tomto článku Zmluvy, ku ktorým prišlo pri plnení zákazky alebo v súvislosti s ním, a to najneskôr do troch (3) pracovných dní od doručenia oznámenia o začatí takéhoto konania.

Článok IX **Záverečné ustanovenia**

1. Poistná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka nie však skôr ako dňa 01.01.2025.
2. Právne vzťahy touto poistnou zmluvou neupravené sa riadia slovenským právnym poriadkom, najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Túto poistnú zmluvu je možné meniť len formou písomných, vzostupne číslovaných dodatkov, podpísaných štatutárnymi zástupcami Zmluvných strán; zmena Zmluvy musí byť v súlade s § 18 ZVO.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto poistnej zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o výklad tejto poistnej zmluvy, budú riešené zmierom. Ak nedôjde k vyriešeniu sporov zmierom, Zmluvné strany predložia spor na rozhodnutie všeobecnému súdu v Slovenskej republike.
5. Táto poistná zmluva sa uzatvára v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
6. Vzhľadom na skutočnosť, že táto poistná zmluva je predmetom verejného obstarávania, Poistník týmto prehlasuje, že v rámci tohto zrealizovaného verejného obstarávania vykonal opatrenia potrebné k tomu, aby nedošlo ku konfliktu záujmov, ktorý by mohol narušiť alebo obmedziť hospodársku súťaž alebo porušiť princíp transparentnosti a princíp rovnakého zaobchádzania v zmysle ust. § 23 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

7. Poistná zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých Poistník obdrží 2 rovnopisy zmluvy a Poisťovateľ obdrží 2 rovnopisy.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto poistnú zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním, a že poistnú zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy sú jej prílohy:
 - Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky
 - Príloha č. 2 – Sadzby poistného
 - Príloha č. 3 – Všeobecné poistné podmienky, osobitné poistné podmienky
 - Príloha č. 4 – Oprávnenie na poisťovaciu činnosť
 - Príloha č. 5 – Zoznam subdodávateľov

V Bratislave dňa 27-02-2025

V Bratislave dňa 25.02.2025

Za Poistníka:

Za Poisťovateľa:

Mgr. Ladislav Krizan, PhD.
Riaditeľ
Správa telovýchovný a rekreačných zariadení
Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Ing. Daniel Ďuračka
prokurista
PREMIUM Poisťovňa, pobočka
poisťovne z iného členského štátu

Poistná zmluva č. 1110035035

Príloha č. 1 - OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

1. Z poistenia zodpovednosti za škodu má poistený právo, aby Poistovateľ za neho nahradil poškodeným uplatnené a preukázané nároky na náhradu škody, ktorá vznikla poškodenému na zdraví, na živote alebo na veci ako aj inú majetkovú ujmu (najmä ušlý zisk) vyplývajúcu zo vzniknutej škody na veci, na živote a na zdraví, ak poistený za takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov.

2. Poistenie sa vzťahuje aj na všeobecnú zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou vrátane zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom.

3. Poistenie sa vzťahuje na právnym predpisom stanovenú zodpovednosť poisteného za škodu, ktorá vznikne inému v súvislosti s činnosťou alebo vzťahom poisteného, ak poistený zodpovedá za tieto škody v dôsledku svojho konania alebo vzťahu počas doby trvania poistenia. (princíp loss occurrence)

4. Hlavná činnosť poisteného:

správa a zabezpečenie prevádzky telovýchovných, rekreačných a športových zariadení hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré má STaRZ zverené do správy, zabezpečenie ich údržby, rekonštrukcie a výstavby

zabezpečenie poskytovania telovýchovných služieb v spravovaných telovýchovných a športových zariadeniach

zabezpečenie využívania telovýchovných, rekreačných a športových zariadení formou krátkodobého prenájmu telovýchovných, rekreačných a športových zariadení a vodnej plochy na športovú činnosť a organizovanie športových podujatí

* spracovanie koncepcie rozvoja všetkých cyklistických trás na území hlavného mesta SR Bratislavy v spolupráci s mestskými časťami, koordinácia činností súvisiacich s vytváraním siete cyklistických trás a aktivitami dotýkajúcimi sa výstavby cyklistických trás

* pozn. správu a prevádzku cyklotrás prevzal v roku 2022 späť Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, nespadá teda pod hlavné činnosti aj napriek tomu, že je uvedená v zriaďovacej listine

Podnikateľská činnosť poisteného:

prenájom nehnuteľností s poskytovaním aj iných než základných služieb spojených s prenájomom - obstarávateľské služby

reklamná, propagačná a inzertná činnosť

prevádzkovanie odstavných plôch pre motorové vozidlá slúžiacich na umiestnenie najmenej 5 vozidiel patriacich iným osobám než vlastníkovi alebo nájomcovi nehnuteľnosti

ubytovacie služby bez poskytovania pohostinských činností

prenájom garáží pre motorové vozidlá, ak garáže slúžia na umiestnenie najmenej 5 motorových vozidiel

poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu, prevádzkovanie výdajne stravy

5. Predmet poistenia:

- činnosti v súlade so zákonom č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a všetky činnosti vyplývajúce poistenému z platných právnych predpisov a tiež činnosti vyplývajúce z rozhodnutí štátnych orgánov;
- činnosti v zmysle zriaďovacej listiny v znení jej dodatkov;

6. Škodové udalosti, ktoré vznikli, bez ohľadu na počet poškodených osôb, z jednej príčiny alebo z viacerých príčin, pokiaľ medzi nimi existuje príčinná, miestna, časová, právna, ekonomická, technická alebo iná priama vecná príčinná súvislosť sa považujú za sériovú škodovú udalosť. Za okamih vzniku sériovej škodovej udalosti sa považuje vznik prvej škody v dobe poistenia.

7. Poistenie sa ďalej vzťahuje aj na zodpovednosť za škody:

a) Regresy z titulu pracovných úrazov a chorôb z povolania

Poistenie sa vzťahuje aj na regresné nároky Sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní vrátane regresov z titulu pracovných úrazov a chorôb z povolania zamestnancov.

b) Veci prevzaté a užívané

Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť poisteného za škodu na veci, ktorá bola poistenému zverená, požičaná alebo na veci, ktorú poistený prevzal za účelom spracovania, prepravovania, opravy, predaja, úschovy, uskladnenia alebo vykonania odbornej pomoci alebo ich z iného dôvodu užíva. Poistenie sa nevzťahuje na škodu spôsobenú na hnutel'ných veciach prevzatých na základe leasingovej zmluvy.

c) Vlastnícke právo

Poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť za škody spôsobené výkonom vlastníckeho práva, prevádzkou a správou nehnuteľností a cyklistických trás a zariadení, ktoré poistený vlastní, má v správe, prenajaté alebo ich inak užíva, pokiaľ poistený za takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov.

d) Zodpovednosť za škodu na veciach zamestnancov

Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu na veciach, ktoré si u poisteného jeho zamestnanci odložili pri plnení pracovných úloh alebo v priamej súvislosti s ním na mieste na to určenom alebo na mieste, kde sa obvykle odkladajú. Pre účely tohto poistného krytia škoda znamená aj krádež vecí, ktorú si zamestnanec odložil pri plnení pracovných úloh alebo v priamej súvislosti s ním, na mieste na to určenom alebo na mieste, kde sa obvykle odkladajú, avšak len za predpokladu, že ku krádeži došlo preukázateľne násilným prekonaním fyzických prekážok alebo opatrení chrániacich vec pred krádežou. Každá krádež vecí zamestnanca musí byť šetrená príslušnými orgánmi verejnej moci.

Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu spôsobenú na peniazoch, klenotoch a cennostiach zamestnancov.

e) Zodpovednosť za škodu spôsobenú na veciach ubytovaných osôb a návštevníkov

Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť za škodu vzniknutú na veciach, ktoré boli ubytovanými osobami vnesené do ubytovacieho zariadenia a ak je s prevádzkou

niektorej činnosti poisteného spravidla spojené odkladanie vecí, aj za škody na veciach odložených na mieste na to určenom alebo na mieste, kde sa obvykle odkladajú, pokiaľ poistený za takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov a to vrátane škody na peniazoch, klenotoch a cennostiach. Pre účely tohto poistného krytia škoda znamená aj krádež vecí, a to aj vrátane peňazí, klenotov cenností, ktoré si ubytovaný alebo návštevník odložil na mieste na to určenom alebo na mieste, kde sa obvykle odkladajú, avšak len za predpokladu, že ku krádeži došlo preukázateľne násilným prekonaním fyzických prekážok alebo opatrení chrániacich vec pred krádežou. Každá krádež vecí ubytovaného alebo návštevníka musí byť šetrená príslušnými orgánmi verejnej moci.

f) Škody spôsobené náhlym únikom znečisťujúcich látok

Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť poisteného za škodu vyplývajúcu alebo akýkoľvek nárok súvisiaci so skutočným, predpokladaným alebo hroziacim únikom, vypustením, rozptýlením alebo uvoľnením akýchkoľvek znečisťujúcich látok (ďalej len únik). Poistenie sa nevzťahuje na nároky uplatnené v zmysle Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/35/ES o environmentálnej zodpovednosti pri prevencii a náprave environmentálnych škôd alebo v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich environmentálnu zodpovednosť alebo nápravu environmentálnych škôd v platnom znení.

g) Plesne a huby

Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu vyplývajúcu z plesní alebo húb akéhokoľvek druhu.

h) Infekčné choroby

Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu vyplývajúcu z infekčných chorôb.

i) Škody na motorových vozidlách návštevníkov

Poistenie sa vzťahuje aj na nároky návštevníkov poisteného v dôsledku škody na motorových vozidlách a ich príslušenstve zaparkovaných v garáži alebo na parkovisku prevádzkovaných poisteným za predpokladu, že poistený za ňu zodpovedá.

j) Škody spôsobené prevádzkou strojov na automobilovom podvozku

Poistenie sa nevzťahuje na škodu spôsobenú alebo vyplývajúcu z vlastníctva, správy alebo prevádzky akéhokoľvek motorového vozidla poisteným. Táto výluka podľa predchádzajúcej vety sa však nevzťahuje na škody spôsobené prevádzkou strojov na automobilovom podvozku ak škoda nastane v dôsledku používania týchto strojov.

k) Štadióny, športové a zábavné zariadenia

Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu vyplývajúcu z vlastníctva, správy a prevádzky zábavných parkov, zariadení, štadiónov, tribún, športovísk, detských ihrísk, zariadení na rekondíciu, regeneráciu, voľnočasových zariadení a iných obdobných zariadení, ako aj za škodu spôsobenú okolnosťami, ktoré majú pôvod v povahe prístroja alebo inej veci, ktoré sa pri plnení záväzku použili.

l) Organizácia športových, kultúrnych a iných spoločenských podujatí

Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu spôsobenú pri športových udalostiach, športovej činnosti, slávnosti, slávnostnom sprievode alebo inej kultúrno-zábavnej akcii vrátane škody na veciach, na živote alebo zdraví aktívnych účastníkov organizovaného podujatia a osôb podieľajúcich sa na organizácii a realizácii podujatia. Za podujatie sa považuje aj organizácia a realizácia táborov pre deti a mládež, vrátane všetkých s tým spojených aktivít a poistenie sa vzťahuje na škody na zdraví a na veciach účastníkov táborov.

m) Čisté finančné škody

Poistenie sa vzťahuje aj na škody, ktorým nepredchádzala škoda na zdraví, alebo na majetku, pokiaľ je vyjadriteľná v peniazoch.

n) Nemajetková ujma

poistenie sa vzťahuje aj na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch v prípade zásahu do práva na ochranu osobnosti spôsobeného v dôsledku škody na živote a zdraví poškodeného a to vrátane nárokov uplatňovaných blízkymi osobami poškodeného, ktorý utrpel škodu na živote a zdraví (vrátane smrti). Poisťovateľ poskytne náhradu nemajetkovej ujmy za poisteného iba na základe právoplatného rozhodnutia súdu.

o) Náhrady nákladov právnej pomoci:

Poisťovateľ ďalej nahradí v súvislosti s poistnou udalosťou, ktorá je dôvodom vzniku práva na plnenie Poisťovateľa za poisteného výdavky:

- právnej pomoci poisteného v prípravnom konaní a pred súdom v trestnom konaní vedenom proti poistenému,
- občianskeho súdneho konania o náhrade škody pred príslušným orgánom, ak toto konanie bolo potrebné na zistenie zodpovednosti poisteného alebo výšky plnenia Poisťovateľa, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť, ako aj všetky trovy právneho zastúpenia poisteného,
- náklady mimosúdneho prerokovávania nárokov poškodeného, vzniknuté poškodenému alebo jeho zástupcovi, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť,
- náklady na zistenie príčiny vzniku škody.

8. Výklad pojmov :

8.1. **Škoda na zdraví** znamená telesné poškodenie osoby vrátane choroby alebo usmrtenia a znich vyplývajúca majetková ujma vrátane ušlého zisku

8.2. **Škoda na veci** znamená fyzické poškodenie, zničenie a strata hmotnej veci vrátane následnej majetkovej ujmy alebo ušlého zisku vyplývajúcich zo straty funkčnosti alebo možnosti používať poškodenú vec alebo sťaženie alebo znemožnenie užívania veci.

8.3. **Škoda spôsobená na majetku**, ktorý je vo vlastníctve Mesta Bratislava alebo organizácií v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti, je považovaná za škodu spôsobenú tretej osobe.

8.4. **Výrobok** znamená:

- a) akákoľvek vec vyťažená, vyrobená, opracovaná, predaná, distribuovaná alebo daná do obehu poisteným alebo ním poverenou osobou,
- b) elektrina a plyn určené na spotrebu a vyrobené alebo distribuované poisteným,

alebo

c) práca vykonaná poisteným alebo ním poverenou osobou, vrátane materiálu alebo komponentov poskytnutých v súvislosti s touto prácou.

Limity plnenia a výška spoluúčasti sú uvedené v Prílohe č. 2 Návrh na plnenie kritérií/Sadzby poistného.

PREMIUM Insurance Company Limited
68, George Borg Olivier
STJ 1081 St. Julian's
Maltská republika

Your letter No./Date

13. 7. 2020

Our Letter No.:

NBS1-000-045-548

100-000-243-306

Place/Date

Bratislava

28. 7. 2020

Oznámenie ustanovení slovenských právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na vykonávanie poisťovacej činnosti poisťovňou z iného členského štátu pri poskytovaní služieb na území Slovenskej republiky

Národná banka Slovenska týmto potvrdzuje, že v zmysle článku 148 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (ďalej len "Smernica Solventnosť II") dňa 26. marca 2019 bolo Národnej banke Slovenska doručené oznámenie Malta Financial Services Authority – maltského regulátora o zámere vykonávať poisťovaciu činnosť prostredníctvom svojej pobočky na území Slovenskej republiky spoločnosťou:

PREMIUM Insurance Company Limited

podľa Prílohy I Smernice Solventnosť II, odvetvia neživotného poistenia A. Klasifikácia rizík podľa poisťných odvetví:

1. Úraz
2. Choroba
3. Poistenie škôd na pozemných dopravných prostriedkoch iných než kol'ajových
4. Škody na kol'ajových dopravných prostriedkoch
7. Poistenie dopravy tovaru počas prepravy
8. Požiar a prírodné živly
9. Iné škody na majetku
10. Zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel
13. Všeobecná zodpovednosť
16. Poistenie rôznych finančných strát.

Táto spoločnosť môže na území Slovenskej republiky vykonávať iba činnosti uvedené v predmetnom oznámení, na ktoré jej bolo udelené povolenie.

V súlade s článkom 2.3.1 časť III Všeobecného protokolu týkajúceho sa spolupráce orgánov dohľadu nad poisťovníctvom členských štátov Európskej únie Národná banka Slovenska si Vás dovoľuje informovať, že poisťovacia činnosť na území Slovenskej republiky sa spravuje zákonmi:

- zákon č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“), Príloha č.1, ktorý je zverejnený na webovom sídle NBS:

<http://www.nbs.sk/img/Documents/Legislativa/UplneZneniaZakonov/Z0392015.pdf>

- zákon č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý je zverejnený na webovom sídle NBS:

<http://www.nbs.sk/img/Documents/Legislativa/UplneZneniaZakonov/UZ-747-2004-2012-29.pdf>

Národná banka Slovenska Vás upozorňuje, že pri výkone poisťovacích činností je nutné dodržiavať aj tie platné a účinné slovenské právne predpisy, ktoré sa priamo netýkajú dohľadu

7

nad poisťovníctvom, ale inak upravujú vykonávanie týchto obchodných činností. Každá poisťovňa z iného členského štátu alebo z Európskeho hospodárskeho priestoru je povinná vo verejnom záujme dodržiavať najmä nasledujúce ustanovenia:

- zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov,
- § 18, 19 a § 21 ods. 5 a 6 zákona o poisťovníctve,
- § 70 ods. 4 zákona o poisťovníctve a Opatrenie Národnej banky Slovenska č. 14/2015, ktorým sa ustanovuje vzor formulára o dôležitých zmluvných podmienkach uzatváranej poisťovnej zmluvy,
- zákon č. 266/2005 Zb. o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- zákon č. 250/2007 Zb. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Uvedené zákony sú zverejnené na internetových stránkach <http://www.nbs.sk/sk/legislativa> a <http://www.justice.gov.sk>.

Predmetné oznámenie sa vydáva na žiadosť spoločnosti PREMIUM Insurance Company Limited z dôvodu zmeny sídla spoločnosti (oznámenie zo dňa 6. marca 2020, doručené Národnej banke Slovenska dňa 11. marca 2020, č. z.: 100-000-223-742).

Mgr. Lucia Štefunková
riaditeľ odboru dohľadu nad poisťovníctvom
a dôchodkovým sporením

Mgr. Štefan Veľčický
vedúci oddelenia
nefinančného dohľadu nad poisťovníctvom

PREMIUM Insurance Company Limited
Level 3, CF Business Centre, Trig Gort
STJ 3061 St. Julian's
Maltská republika

Your letter No./Date

15. 8. 2024

Our Letter No.:

NBS1-000-097-551

100-000-754-879

Place/Date

Bratislava

22.8. 2024

Oznámenie ustanovení slovenských právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na vykonávanie poisťovacej činnosti poisťovňou z iného členského štátu pri poskytovaní služieb na území Slovenskej republiky

Národná banka Slovenska týmto potvrdzuje, že v zmysle článku 148 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (ďalej len "Smernica Solventnosť II") dňa 28. júna 2024 bolo Národnej banke Slovenska doručené oznámenie Malta Financial Services Authority – maltského regulátora o zámere vykonávať poisťovaciu činnosť prostredníctvom svojej pobočky na území Slovenskej republiky spoločnosťou:

PREMIUM Insurance Company Limited

podľa Prílohy I Smernice Solventnosť II, odvetvia neživotného poistenia A. Klasifikácia rizík podľa poisťných odvetví:

5. Letecké prostriedky

11. Zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou leteckého prostriedku

Spoločnosť **PREMIUM Insurance Company Limited** môže na území Slovenskej republiky vykonávať iba činnosti uvedené v predmetnom oznámení a oznámení zo dňa 28.07.2020 – odvetvia neživotného poistenia č. 1,2, 3, 4, 7, 8, 9,10, 13 a 16 na ktoré jej bolo udelené povolenie.

Táto spoločnosť môže na území Slovenskej republiky vykonávať iba činnosti uvedené v predmetnom oznámení, na ktoré jej bolo udelené povolenie.

V súlade s článkom 2.3.1 časť III Všeobecného protokolu týkajúceho sa spolupráce orgánov dohľadu nad poisťovníctvom členských štátov Európskej únie Národná banka Slovenska si Vás dovoľuje informovať, že poisťovacia činnosť na území Slovenskej republiky sa spravuje zákonmi:

- zákon č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“), Príloha č.1, ktorý je zverejnený na webovom sídle NBS:

<http://www.nbs.sk/img/Documents/Legislativa/UplneZneniaZakonov/Z0392015.pdf>

- zákon č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý je zverejnený na webovom sídle NBS:

<http://www.nbs.sk/img/Documents/Legislativa/UplneZneniaZakonov/UZ-747-2004-2012-29.pdf>

Národná banka Slovenska Vás upozorňuje, že pri výkone poisťovacích činností je nutné dodržiavať aj tie platné a účinné slovenské právne predpisy, ktoré sa priamo netýkajú dohľadu nad poisťovníctvom, ale inak upravujú vykonávanie týchto obchodných činností. Každá poisťovňa z iného členského štátu alebo z Európskeho hospodárskeho priestoru je povinná vo verejnom záujme dodržiavať najmä nasledujúce ustanovenia:

- zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov,
- § 18, 19 a § 21 ods. 5 a 6 zákona o poisťovníctve,
- § 70 ods. 4 zákona o poisťovníctve a Opatrenie Národnej banky Slovenska č. 14/2015, ktorým sa ustanovuje vzor formulára o dôležitých zmluvných podmienkach uzatváranej poisťnej zmluvy,
- zákon č. 266/2005 Zb. o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- zákon č. 250/2007 Zb. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Uvedené zákony sú zverejnené na internetových stránkach <http://www.nbs.sk/sk/legislativa> a <http://www.justice.gov.sk>.

Predmetné oznámenie sa vydáva na žiadosť spoločnosti PREMIUM Insurance Company Limited za účelom preukázania oprávnenia na výkon poisťovacej činnosti v triedach č.5 a č.11 v rámci návrhov na zápis zmeny predmetu činnosti v obchodnom registri Slovenskej republiky a predmetu podnikania v Zozname hospodárskych subjektov.

Ja, dolu podpísaný Ing. Daniel Ďuračka

ako zástupca uchádzača

PREMIUM Insurance Company Limited, so sídlom Level 3, CF Business Centre, Triq Gort, STJ 3061, St. Julian's, Maltská republika, zapísaná v Registri spoločností Maltskej republiky, číslo zápisu: C 91171
konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky

PREMIUM Poist'ovňa, pobočka poist'ovne z iného členského štátu, so sídlom Námestie Mateja Korvína 1, 811 07 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika, IČO: 50 659 669

oprávnený konať v jeho mene, týmto vyhlasujem, že na realizácii predmetu zákazky

„Poistenie zodpovednosti za škodu“

☒ sa nebudú podieľať subdodávateľia podľa § 41 ZVO

☐ sa budú podieľať subdodávateľia podľa § 41 ZVO

P. č.	Obchodné meno alebo názov / meno a priezvisko	Sídlo alebo adresa pobytu	Identifikačné číslo (IČO) alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené IČO)	Oprávnená osoba (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	Predmet plnenia	Rozsah plnenia v Eur %
1.	//	//	//	//	//	//
2.	//	//	//	//	//	//
3.	//	//	//	//	//	//

Pozn.:

V zmysle § 2 ods. 5 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní je subdodávateľom hospodársky subjekt, ktorý uzavrie alebo uzavrel s úspešným uchádzačom písomnú odplatnú zmluvu na plnenie určitej časti zákazky.

V Bratislave dňa 25.02 2025

.....
Ing. Daniel Ďuračka/
prokurista
PREMIUM Poist'ovňa,
pobočka poist'ovne z iného členského štátu